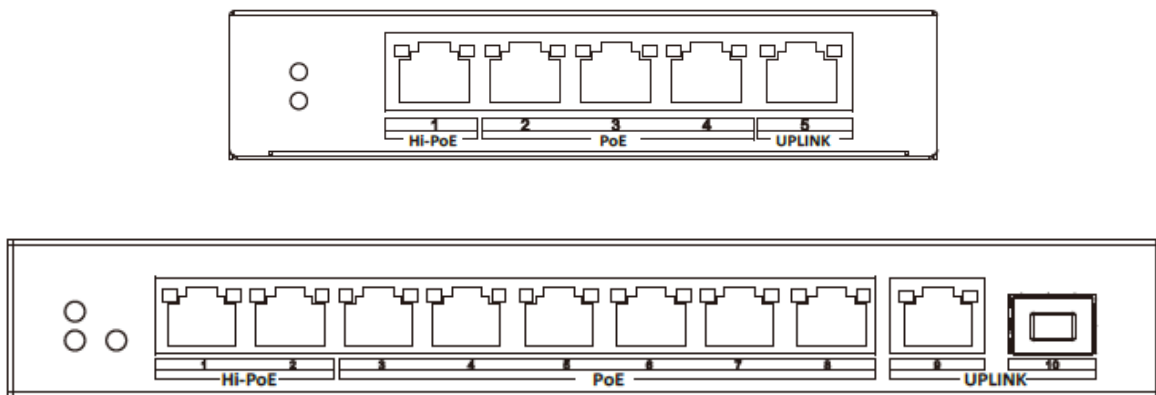


## ITAC10101 / ITAC10111



- ① **Installationsanleitung**
- ② **Installation manual**

## **Einführung**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

**Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.**

**Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!**



### **Haftungsausschluss**

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns dies bitte mit.

Die ABUS Security-Center GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.

ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

## Wichtige Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!**

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**  
**die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:**

- Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Inneren des Produkts. Außerdem erlischt durch das Öffnen/Zerlegen die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe kann das Produkt beschädigt werden.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Die Kamera darf nicht auf unbeständigen Flächen installiert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen! Plastikfolien/-tüten, Styroporteile usw. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Die Videoüberwachungskamera darf aufgrund verschluckbarer Kleinteile aus Sicherheitsgründen nicht in Kinderhand gegeben werden.
- Bitte führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Geräteinnere
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.
- Bitte Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen angeschlossenen Geräte beachten.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Halten Sie die Grenzen der in den technischen Daten angegebenen Betriebsspannung ein. Höhere Spannungen können das Gerät zerstören und ihre Sicherheit gefährden (elektrischer Schlag).



Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.



Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur eine Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.

Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1. BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG .....</b>	<b>5</b>
<b>2. SYMBOLERKLÄRUNG.....</b>	<b>5</b>
<b>3. ANSCHLÜSSE UND FUNKTIONEN .....</b>	<b>6</b>
3.1 ANSCHLÜSSE RÜCKSEITE.....	6
3.2 ANSCHLÜSSE VORDERSEITE.....	7
3.3 STATUS LEDs .....	8
3.4 PoE LEISTUNGSBUDGET .....	8
<b>4. WARTUNG UND REINIGUNG .....</b>	<b>9</b>
4.1 FUNKTIONSTEST .....	9
4.2 REINIGUNG.....	9
<b>5. ENTSORGUNG .....</b>	<b>9</b>

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Netzwerk-Switch dient der Verwendung in eine IP-Netzwerk zum Anschluss von Netzwerkkomponenten wie z.B. Überwachungskameras.



Eine andere Verwendung als oben beschrieben kann zur Beschädigung des Produkts führen, außerdem bestehen weitere Gefahren. Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zum Verlust der Garantie bzw. Gewährleistung; sämtliche Haftung wird ausgeschlossen. Dies gilt auch, wenn Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für Montage und Bedienung.

## 2. Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z. B. durch elektrischen Schlag.



Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

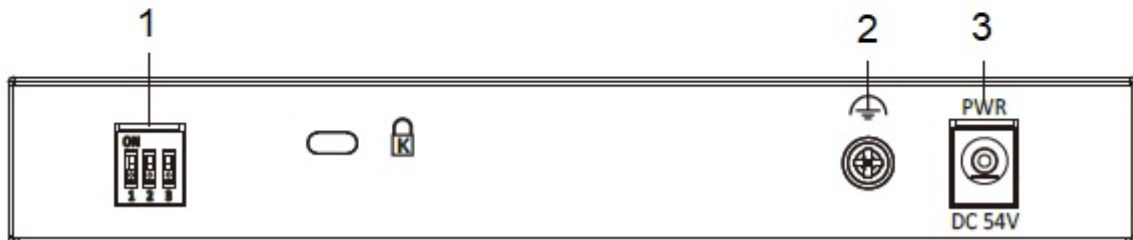
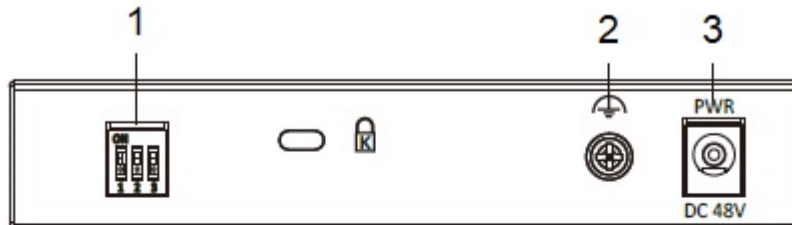
### 3. Anschlüsse und Funktionen


#### 3.1 Anschlüsse Rückseite



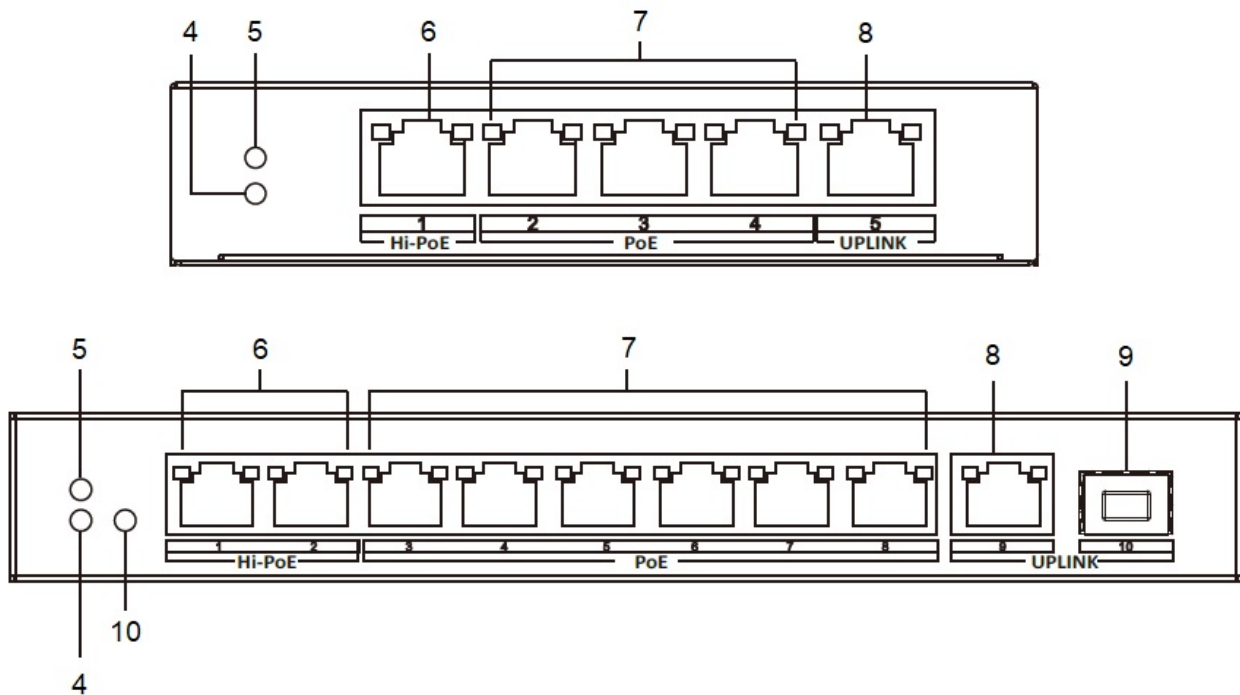
#### ACHTUNG!

Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung und die Nennspannung des Gerätes übereinstimmen.



Nr.	Beschreibung
1	<p>DIP Switch</p> <p>Schieben Sie den jeweiligen Schalter nach oben („ON“), um die Funktion zu aktivieren.</p> <p>DIP1: Extended / Erweiterte Reichweite: Bei den Ports 3 und 4 ist damit eine Kabellänge von 300 Meter möglich. Dabei wird die Übertragungsbandbreite auf 10 Mbit/s reduziert.</p> <p>DIP2: Isolation: Die Datenübertragung der einzelnen Ports ist voneinander isoliert, um die Netzwerksicherheit zu verbessern.</p> <p>DIP3: Automatische Erkennung und Neustart von Kameras, die nicht reagieren.</p>
2	Masseanschluss (Anschluss an das Massepotential des Serverschrank-Racks, falls vorhanden)
3	<p>Spannungsversorgung 54 VDC</p> 

### 3.2 Anschlüsse Vorderseite



Nr.	Beschreibung
4	Indikator Spannungsversorgung (PWR)
5	PoE-MAX Indikator (PoE-Max)
6	Gigabit Hi-PoE Port(s) (IEEE 802.3af/at/bt) (max. 60 Watt)
7	Gigabit PoE Ports (IEEE 802.3af/at) (max. 30 Watt)
8	Uplink Port - Gigabit RJ45
9	Uplink Port – SFP Glasfaser
10	LINK/ACT Indikator

### 3.3 Status LEDs

Indikator	Status	Beschreibung
PWR (4)	Dauerhaft an	Der Switch ist normal eingeschaltet.
	Aus	Kein Netzteil angeschlossen, die Spannungsversorgung ist unzureichend.
LINK / ACT (10, gelb an jedem Port)	Dauerhaft an	Der Port ist verbunden.
	Blinkend	Der Port überträgt Daten.
	Aus	Der Port ist nicht verbunden oder die Verbindung ist fehlerhaft.
PoE (grün an jedem Port)	Dauerhaft an	Der Switch liefert dem PoE-Gerät Spannung.
	Aus	Der Switch ist mit dem PoE-Gerät nicht verbunden oder die PoE-Spannung ist unzureichend.
PoE-Max (5)	Dauerhaft an / Blinkend	Die Ausgangsleistung des Switches erreicht die Obergrenze oder ist bereits erreicht.
	Aus	Der Switch versorgt alle PoE-Geräte normal.

### 3.4 PoE Leistungsbudget

Artikelnummer	PoE Gesamtleistung
ITAC10101	60 Watt
ITAC10111	110 Watt

## **4. Wartung und Reinigung**

### **4.1 Funktionstest**

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z. B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Gerät nicht mehr funktioniert
- eine längere Lagerung unter ungünstigsten Verhältnissen zurückliegt
- das Gerät beim Transport Beanspruchungen ausgesetzt war



**Bitte beachten Sie:**

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie zu überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts – öffnen Sie es niemals.

### **4.2 Reinigung**

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere kommen, dadurch wird das Gerät zerstört. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses angegriffen werden.

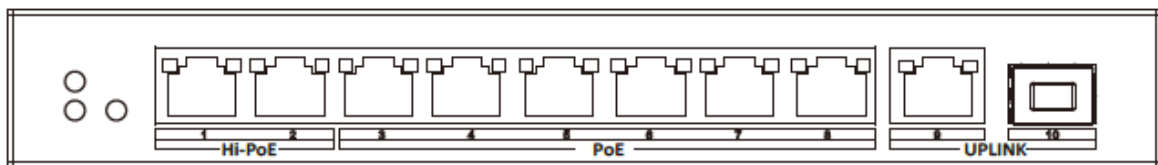
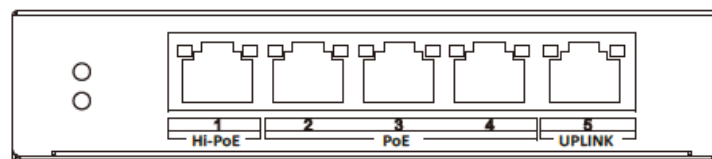
## **5. Entsorgung**



Geräte die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. entsorgen Sie die Produkte über die kommunale Sammelstelle für Elektroschrott.

## ITAC10101 / ITAC10111



- ① **Installation instructions**
- ② **Installation manual**

## Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

To maintain this condition and ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

Read the complete operating instructions before using the product and observe all operating and safety instructions!

**All company names and product designations are trademarks of their respective owners.  
All rights reserved.**

**If you have any questions, please contact your specialist installer or dealer!**



### **Disclaimer**

These operating instructions have been compiled with the utmost care. However, should you notice any omissions or inaccuracies, please let us know.

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG accepts no liability for technical and typographical errors and reserves the right to make changes to the product and operating instructions at any time without prior notice.

ABUS Security-Center is not liable or responsible for direct or indirect consequential damages responsible in connection with the equipment, performance and use of this product. No guarantee is given for the content of this document.

## Important safety instructions



**Damage caused by failure to observe these operating instructions will invalidate the warranty. We accept no liability for consequential damage!**



**We accept no liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety instructions. In such cases, all warranty claims are void!**

**Dear customer,**

**The following safety and hazard information is intended not only to protect your health, but also to protect the appliance. Please read the following points carefully:**

- There are no serviceable parts inside the product. In addition, opening/disassembling the product invalidates the approval (CE) and the guarantee/warranty.
- The product can be damaged if it falls from even a low height.

**Avoid the following adverse ambient conditions during operation:**

- Moisture or excessive humidity
- Extreme cold or heat
- Direct sunlight
- Dust or flammable gases, vapours or solvents
- strong vibrations
- Strong magnetic fields, such as in the vicinity of machines or loudspeakers
- The camera must not be installed on unstable surfaces.

**General safety instructions:**

- Do not leave the packaging material lying around carelessly! Plastic film/bags, polystyrene pieces etc. could become dangerous toys for children.
- For safety reasons, the video surveillance camera must not be given to children due to small parts that can be swallowed.
- Please do not insert any objects into the interior of the appliance through the openings
- Only use the additional devices/accessories specified by the manufacturer. Do not connect any incompatible products.
- Please observe the safety instructions and operating instructions for the other connected devices.
- Check the appliance for damage before commissioning; if this is the case, please do not operate the appliance!
- Observe the limits of the operating voltage specified in the technical data. Higher voltages can destroy the device and jeopardise your safety (electric shock).



**When installing in an existing video surveillance system, make sure that all devices are disconnected from the mains and low-voltage circuits.**



**If in doubt, do not carry out the assembly, installation and wiring yourself, but leave this to a specialist. Improper and unprofessional work on the mains supply or domestic installations not only poses a risk to yourself, but also to other people.  
Wire the installations in such a way that the mains and low-voltage circuits always run separately  
and are not connected to each other at any point or cannot be connected due to a defect.  
can be connected.**

## **Table of contents**

<b>1. INTENDED USE .....</b>	<b>14</b>
<b>2. EXPLANATION OF SYMBOLS.....</b>	<b>14</b>
<b>3. CONNECTIONS AND FUNCTIONS .....</b>	<b>15</b>
3.1 REAR CONNECTIONS .....	15
3.2 FRONT PANEL CONNECTIONS .....	16
3.3 STATUS LEDS .....	17
3.4 PoE POWER BUDGET .....	17
<b>4. MAINTENANCE AND CLEANING .....</b>	<b>18</b>
4.1 FUNCTION TEST .....	18
4.2 CLEANING .....	18
<b>5. WASTE DISPOSAL.....</b>	<b>18</b>

## 1. Intended use

This network switch is used in an IP network to connect network components such as surveillance cameras.



Any use other than that described above may result in damage to the product and other hazards. Any other use is not in accordance with the intended use and will invalidate the guarantee or warranty; all liability is excluded. This also applies if modifications and/or changes have been made to the product.

Read the operating instructions completely and carefully, before putting the product into operation. The operating instructions contain Important information for installation and operation.

## 2. Explanation of symbols



The symbol with the lightning bolt in the triangle is used when there is danger to the health, e.g. due to electric shock.



An exclamation mark in the triangle indicates important information in these operating instructions that must be observed.



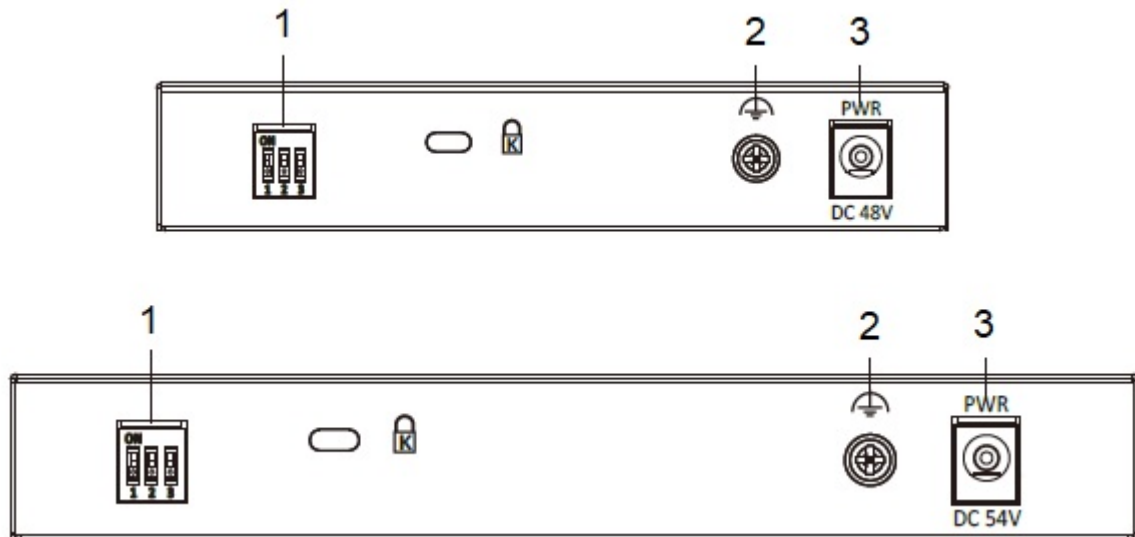
This symbol can be found when you are to be given special tips and information on operation.


### 3. Connections and functions

#### 3.1 Rear connections

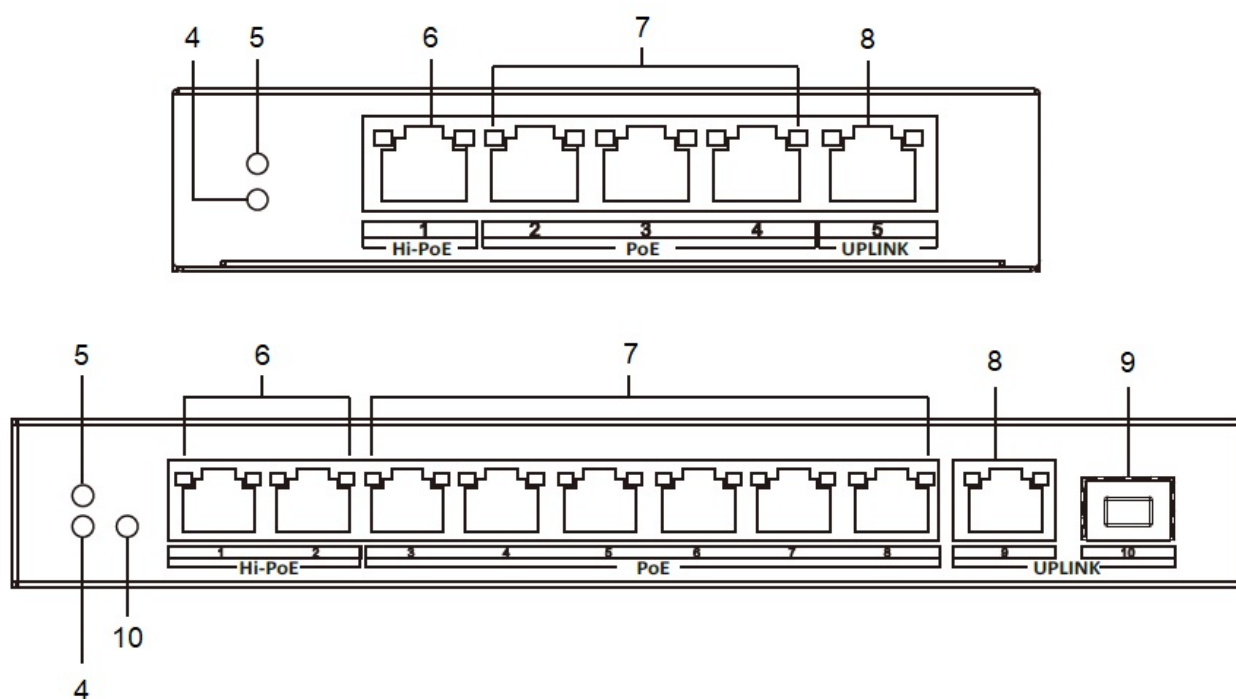
**ATTENTION!**

Before starting the installation, make sure that the supply voltage and the rated voltage of the device match.



No.	Description of the
1	<p>DIP switch</p> <p>Slide the respective switch upwards ("ON") to activate the function.</p> <p>DIP1: Extended: For ports 3 and 4, a cable length of 300 metres is possible. The transmission bandwidth is reduced to 10 Mbit/s.</p> <p>DIP2: Isolation: The data transmission of the individual ports is isolated from each other to improve network security.</p> <p>DIP3: Automatic detection and restart of cameras that do not respond.</p>
2	<p>Ground connection (connection to the ground potential of the server enclosure rack, if available)</p>
3	<p>Power supply 54 VDC</p> 

### 3.2 Front panel connections



No.	Description of the
4	Power supply indicator (PWR)
5	PoE-MAX indicator (PoE-Max)
6	Gigabit Hi-PoE port(s) (IEEE 802.3af/at/bt) (max. 60 watts)
7	Gigabit PoE ports (IEEE 802.3af/at) (max. 30 watts)
8	Uplink port - Gigabit RJ45
9	Uplink port - SFP fibre optic
10	LINK/ACT indicator

### 3.3 Status LEDs

Indicator	Status	Description of the
PWR (4)	Permanently on	The switch is switched on normally.
	From	No power supply unit connected, the power supply is insufficient.
LINK / ACT (10, yellow on each port)	Permanently on	The port is connected.
	Flashing	The port transmits data.
	From	The port is not connected or the connection is faulty.
PoE (green on each port)	Permanently on	The switch supplies power to the PoE device.
	From	The switch is not connected to the PoE device or the PoE voltage is insufficient.
PoE-Max (5)	Permanently on / Flashing	The output power of the switch has reached the upper limit or has already been reached.
	From	The switch supplies all PoE devices normally.

### 3.4 PoE power budget

Item number	PoE total power
ITAC10101	60 watts
ITAC10111	110 watts

## **4. Maintenance and cleaning**

### ***4.1 Function test***

Regularly check the technical safety of the product, e.g. damage to the housing.

If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the product must be taken out of service and secured against unintentional operation.

It can be assumed that safe operation is no longer possible if

- the device shows visible damage
- the device no longer works
- has been stored for a long time under the most unfavourable conditions
- the device was exposed to stresses during transport



**Please note:**

The product is maintenance-free for you. There are no components inside the product for you to check or maintain - never open it.

### ***4.2 Cleaning***

Clean the product with a clean, dry cloth. For heavier soiling, the cloth can be lightly moistened with lukewarm water.



Make sure that no liquids get into the inside of the appliance, as this could destroy the device. Do not use any chemical cleaners, as this could attack the surface of the housing.

## **5. Waste disposal**



Devices labelled as such must not be disposed of with household waste. Dispose of the product at the end of its service life in accordance with the applicable legal regulations.

Please contact your dealer or dispose of the products via the municipal collection point for electronic waste.